



PREMIER RAPPORT
DU
COMITÉ PERMANENT
DES PRÉVISIONS
ET DE LA POLITIQUE BUDGÉTAIRES

Première session
de la 61^e législature
du Nouveau-Brunswick

le 6 mai 2025

COMPOSITION DU COMITÉ	
M. Robichaud, président M. Doucet, vice-président M ^{me} Vautour M. Bourque M. Mallet M. Johnston	M ^{me} Sodhi M ^{me} Bockus M. Monahan M ^{me} S. Wilson M ^{me} Mitton

le 6 mai 2025

Assemblée législative du Nouveau-Brunswick

Madame la présidente,

Le Comité permanent des prévisions et de la politique budgétaires demande à présenter son premier rapport.

Le comité se réunit à la Chambre de l'Assemblée législative les 1^{er}, 2, 3, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 22 et 23 avril 2025 pour étudier les prévisions budgétaires dont il a été saisi sur résolution de la Chambre adoptée le 28 mars 2025.

Le comité fait rapport qu'il a étudié les questions dont il a été saisi et a adopté les crédits, lesquels sont énumérés dans le rapport ci-joint. Le comité recommande que la Chambre adopte les crédits qu'il a votés.

Le président du comité,

Luc Robichaud, député

Voici les crédits adoptés par le comité.

BUDGET PRINCIPAL, 2025-2026

Il est résolu que les sommes suivantes soient accordées à Sa Majesté pour couvrir les dépenses de programmes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2026 :

Votés (\$)

COMPTE ORDINAIRE

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

Agriculture, Aquaculture et Pêches	50 485 000
Moins : crédits législatifs	62 000
Votés	50 423 000

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

Services généraux et autres services d'enseignement.....	133 805 000
Districts scolaires	1 601 992 000
Développement de la petite enfance	375 503 000
Moins : crédits législatifs	62 000
Votés	2 111 238 000

MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE

Énergie	78 444 000
---------------	------------

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

Services généraux et financement communautaire	3 879 000
Politiques, sensibilisation et engagement du public	1 746 000
Gouvernements locaux.....	120 489 000
Commission de la gouvernance locale.....	1 138 000
Autorisations et conformité.....	11 449 000
Science et protection de l'environnement.....	6 759 000
Changements climatiques	41 742 000
Moins : crédits législatifs	124 000
Votés	187 078 000

BUREAU DU CONSEIL EXÉCUTIF

Bureau du greffier et chef de la fonction publique et secrétariat du Conseil exécutif.....	3 998 000
Communications et marketing	7 999 000
Cabinet du lieutenant-gouverneur	594 000
Votés	12 591 000

MINISTÈRE DES FINANCES ET DU CONSEIL DU TRÉSOR

Budget et gestion financière.....	909 000
Services généraux	6 148 000
Gestion de la trésorerie et politique fiscale.....	2 920 000
Bureau du dirigeant principal des ressources humaines	5 004 000
Bureau du chef du service de l'information.....	8 219 000
Bureau du contrôleur.....	3 244 000
Administration du revenu	5 691 000
Moins : crédits législatifs	62 000
Votés	32 073 000

GOUVERNEMENT GÉNÉRAL

Affaires autochtones	7 620 000
Moins : crédits législatifs	62 000
Votés	7 558 000

Commissions versées aux percepteurs de la taxe sur le pari mutuel	455 000
Remise sur l'électricité	92 600 000
Planification des ressources organisationnelles	56 645 000
Programme d'égalité d'accès à l'emploi.....	688 000

Affaires intergouvernementales	11 520 000
Moins : crédits législatifs	62 000
Votés	11 458 000

Régimes de retraite prévus par la loi, accumulation de prestations, subventions et allocations supplémentaires.....	87 903 000
Moins : crédits législatifs	153 000
Votés	87 750 000

Régimes de retraite et d'avantages sociaux	391 357 000
Moins : crédits législatifs	2 000
Votés	391 355 000

Provision pour pertes	14 200 000
Accords de partage des recettes avec les Premières Nations.....	14 950 000
Services Nouveau-Brunswick.....	253 666 000
Provision pour fonds supplémentaires	501 630 000
Égalité des femmes	23 630 000

MINISTÈRE DE LA SANTÉ

Services ministériels et autres services de santé	345 378 000
Assurance-maladie.....	899 887 000
Programmes pharmaceutiques	263 207 000
Services de santé de la partie III	2 582 616 000
Moins : crédits législatifs	62 000
Votés	4 091 026 000

MINISTÈRE DE LA JUSTICE ET DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE	
Division de la sécurité technique et des services ministériels	28 718 000
Division de la sécurité communautaire.....	259 882 000
Division de la sécurité et des urgences	27 408 000
Cabinet du procureur général.....	35 370 000
Division des services à la justice	34 400 000
Aide juridique	17 435 000
Moins : crédits législatifs	124 000
Votés	403 089 000
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE	
Indemnités des députés, comités et activités.....	11 569 000
Moins : crédits législatifs	4 800 000
Votés	6 769 000
Bureau de l'Assemblée législative.....	4 896 000
Bureau du vérificateur général.....	4 152 000
Bureaux des chefs et des membres des partis politiques enregistrés.....	2 067 000
Élections Nouveau-Brunswick.....	7 991 000
Bureau de l'ombud.....	3 042 000
Bureau du défenseur des enfants, des jeunes et des aînés.....	2 620 000
Commissariat aux langues officielles	876 000
Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances.....	710 000
Bureau du commissaire à l'intégrité	441 000
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES	
Administration	9 383 000
Ressources naturelles	116 898 000
Mines.....	11 185 000
Aménagement des terres	4 002 000
Moins : crédits législatifs	62 000
Votés	141 406 000
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	
Services généraux et autres	4 900 000
Livraison de programmes de logement.....	163 630 000
Infrastructure de logement	59 401 000
Services des relations entre locataires et propriétaires	5 027 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	232 911 000
CABINET DU PREMIER MINISTRE	
Administration	1 734 000
Moins : crédits législatifs	93 000
Votés	1 641 000

OPPORTUNITÉS NOUVEAU-BRUNSWICK	
Administration et Services de développement des entreprises	17 200 000
Aide financière.....	29 000 000
Programme de compétitivité et de croissance.....	25 000 000
Moins : crédits législatifs	47 000
Votés	71 153 000
AUTRES ORGANISMES	
Entités consolidées.....	417 605 000
Moins : crédits législatifs	417 605 000
Votés	0
Conseil des premiers ministres de l'Atlantique	642 000
Société de l'inclusion économique et sociale	2 884 000
Commission du travail et de l'emploi.....	908 000
Commission de police du Nouveau-Brunswick.....	705 000
Conseil des femmes du Nouveau-Brunswick	602 000
Conseil du premier ministre pour les personnes handicapées	353 000
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL	
Travail et services stratégiques	16 848 000
Éducation postsecondaire.....	543 114 000
TravailNB	147 272 000
Service des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick	19 678 000
Apprentissage et certification professionnelle	16 463 000
Immigration.....	14 357 000
Moins : crédits législatifs	62 000
Votés	757 670 000
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL	
Projets de développement et opérations.....	79 571 000
SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE	
Service de la dette publique	673 000 000
Moins : crédits législatifs	668 700 000
Votés	4 300 000
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL	
Services généraux et autres	12 949 000
Aînés et soins de longue durée.....	1 121 586 000
Services de bien-être à l'enfance et à la jeunesse	208 277 000
Sécurité du revenu.....	363 592 000
Autres prestations.....	36 100 000
Moins : crédits législatifs	109 000
Votés	1 742 395 000

MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

Administration	3 959 000
Parcs provinciaux.....	17 981 000
Sports et loisirs.....	9 375 000
Culture, Archéologie et Patrimoine	33 821 000
Tourisme	19 704 000
Moins : crédits législatifs	62 000
Votés	84 778 000

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

Administration	25 683 000
Politiques et affaires législatives, partenariats stratégiques et corridors commerciaux	1 929 000
Entretien.....	105 586 000
Entretien pendant l'hiver.....	75 565 000
Construction des ponts et des routes	4 020 000
Groupe des bâtiments.....	157 140 000
Société de voirie du Nouveau-Brunswick.....	29 011 000
Moins : crédits législatifs	28 094 000
Votés	370 840 000

COMPTE DE CAPITAL**MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES**

Biens d'équipement	315 000
Infrastructure stratégique	400 000
Votés	715 000

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

Écoles publiques – Biens d'équipement	1 605 000
---	-----------

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

Districts ruraux.....	1 000 000
-----------------------	-----------

MINISTÈRE DE LA SANTÉ

Hôpitaux publics – Biens d'équipement	40 280 000
---	------------

**MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT
DE L'ÉNERGIE**

Amélioration des biens immobiliers	7 400 000
Infrastructure minière.....	6 050 000
Bassin hydrographique Musquash – Améliorations des biens immobiliers	900 000
Infrastructure du Sentier NB Trail	3 000 000
Votés	17 350 000

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	
Logements publics – Installations permanentes	34 731 000
Logements publics – Améliorations des biens immobiliers	9 354 000
Votés	44 085 000

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL	
Programme d'entretien reporté	2 200 000

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL	
Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée	30 500 000
Initiative en matière d'infrastructure stratégique	2 575 000
Votés	33 075 000

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL	
Services des foyers de soins – Amélioration des biens immobiliers	20 354 000
Services des foyers de soins – Entretien	3 000 000
Votés	23 354 000

MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE	
Amélioration des installations.....	11 589 000
Infrastructure stratégique	7 428 000
Votés	19 017 000

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE	
Ponts.....	92 550 000
Programme fédéral-provincial à frais partagés	76 028 000
Routes	313 036 000
Partenariat pour les routes provinciales-municipales	25 000 000
Travaux publics et infrastructure	529 651 000
Agence de gestion des véhicules.....	39 000 000
Moins : crédits législatifs	50 518 000
Votés	1 024 747 000

PRÊTS ET AVANCES

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES	
Commission de l'assurance agricole du Nouveau-Brunswick.....	1 600 000
Programmes de prêts.....	7 000 000
Votés	8 600 000

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK	
Habitation.....	3 224 000

OPPORTUNITÉS NOUVEAU-BRUNSWICK	
Aide financière à l'industrie.....	50 000 000

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL	
Avances de prêts aux étudiants	90 500 000

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE, 2023-2024, Volume 1

Il est résolu que les sommes suivantes soient accordées à Sa Majesté pour couvrir les dépenses de programmes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2024 :

COMPTE ORDINAIRE

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

Gouvernements locaux et Réforme de la gouvernance locale	1 712 512,48
--	--------------

GOUVERNEMENT GÉNÉRAL

Régimes de retraite prévus par la loi, accumulation de prestations, subventions et allocations supplémentaires	40 113 456,60
--	---------------

Programme de distribution de gaz naturel	1 386 123,24
--	--------------

Fonds d'épargne Avantage Nouveau-Brunswick	1 600 000,00
--	--------------

Accords de partage des recettes avec les Premières Nations	2 278 707,34
--	--------------

Égalité des femmes	2 606 682,47
--------------------------	--------------

MINISTÈRE DE LA SANTÉ

Services ministériels et autres services de santé	37 613 000,00
---	---------------

Services de santé de la partie III	52 211 094,17
--	---------------

Votés	89 824 094,17
-------------	---------------

AUTRES ORGANISMES

Commission sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation	1 071,20
--	----------

SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE

Service de la dette publique	277 532,43
------------------------------------	------------

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Sécurité du revenu	789 888,93
--------------------------	------------

COMPTE DE CAPITAL

MINISTÈRE DE LA SANTÉ

Hôpitaux publics – Biens d'équipement	24 093,29
---	-----------